

MAINTENANCE

WARTUNG

ONDERHOUD

CARP

Maintenance instructions for CARP lathes

**PLEASE READ THESE MAINTENANCE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USING
THE MACHINE
KEEP THESE CARE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.**

Before you begin

The machine's unpainted surfaces are coated with a robust rust inhibitor that prevents corrosion during transport and storage.

This rust inhibitor works extremely well, but it will take some time to clean.

Be patient and clean your machine thoroughly. The time you spend on this now will give you a better appreciation for proper care of your machine's unpainted surfaces.

Basic steps for rust prevention removal:

1. Put on safety goggles.
2. Coat the rust inhibitor with a generous amount of cleaner/degreaser and then leave it on for 5-10 minutes.
3. Wipe down the surfaces. If your cleaner/degreaser is effective, the rust inhibitor can be easily wiped off. If you have a plastic paint scraper, scrape off as much as you can first and wipe the rest with the cloth. (for example, use turpentine as a degreaser)
4. Repeat **steps 2-3** as needed until clean, then coat all unpainted surfaces with a high-quality metal protector to prevent rust. For example, Unispray from Agealube. (available via dehoutdraaierij.nl).



Avoid chlorine-based solvents, such as acetone or brake parts cleaner, which can damage painted surfaces.

Construction



The machine must be fully assembled before it can be used. To ensure that the assembly process goes smoothly, first clean any parts that are covered or coated with heavy rust inhibitor (if applicable).

The lathe must be disconnected from power during assembly. Use an assistant or a hoist to lift objects.

Maintenance

This chapter contains important information about

- ▲ Inspection
- ▲ Maintenance



ATTENTION!

Regular maintenance is an essential prerequisite for operational reliability, trouble-free operation, a long service life of the wood lathe and the quality of the products you manufacture.

Maintenance schedule

For optimal performance of your machine, follow this maintenance schedule and refer to the specific instructions in this section.

Continued attention to:

- Loose faceplate or mounting bolts.
- Damaged center or tool.
- Worn or damaged wires.
- Loose machine parts.
- unsafe situations.

During use:

- Remove dust accumulations.
- Clean the lathe bed, the pinole and all bare steel parts.
- Lubricate the lathe bed, the pinole and all bare steel parts except the Morse cone and holder
- Belt tension, damage or wear.
- Remove dust buildup from the cavity of the belt/pulley.

Tannic acid and green wood

If you work with green (fresh) wood, the bare steel parts of the lathe will immediately rust. Tannic acid wood (oak, walnut, chestnut) will also make it rust immediately. Don't leave this on. Treat before you start working and when you're done the lathe with e.g. Unispray from Agealube. (available from dehoutdraaierij.nl)

Cleaning

Cleaning this lathe is relatively easy. Vacuum up excess wood chips and sawdust and wipe off the remaining dust with a dry cloth. If resin has accumulated, use a resin-dissolving cleaner to remove it. Protect the unpainted/coated cast iron surfaces by wiping them clean after each use – this will ensure that no moisture from wood dust is left on bare metal surfaces. Keep the surfaces rust-free.

Quill

The quill of the CARP lathes is hardened and will therefore not cause problems easily. If the spindle starts to run stiff, unscrew the spindle completely from the tailstock and clean the threads of both the quill and the spindle. Also pay attention to any burrs on the threads and remove them if necessary.

Lubrication

All bearings on this lathe are lubricated and sealed at the factory and do not require additional lubrication.

Wipe a lightly oiled cloth on the outside of the ashes. Make sure that NO oil gets on the inner mating surfaces (the morse conical part) of the shaft.

Use the tailstock handwheel to extend the shaft to the furthest position and apply a thin layer of white grease to the outside of the spindle. Make sure that NO oil or grease gets on the inside of the matching surfaces of the pinole.

Lubrication, derusting and cleaning

All steel surfaces can be cleaned, derusted and lubricated with Unispray from Agealube. (available at dehoutdraaierij.nl)



Apply a few drops of light machine oil to the hinge of the SWING AWAY every 4-6 months.
(CARP 1624 and CARP 2032XL)

Wartungsanleitung für CARP- Drehselmaschinen

**BITTE LESEN SIE DIESE WARTUNGSANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCH, BEVOR SIE
DIE MASCHINE VERWENDEN
BEWAHREN SIE DIESE PFLEGEHINWEISE ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF.**

Bevor Sie beginnen

Die unlackierten Oberflächen der Maschine sind mit einem robusten Rostschutzmittel beschichtet, das Korrosion während des Transports und der Lagerung verhindert.

Dieser Rostschutzmittel funktioniert sehr gut, aber die Reinigung wird einige Zeit in Anspruch nehmen.

Seien Sie geduldig und reinigen Sie Ihre Maschine gründlich. Die Zeit, die Sie jetzt damit verbringen, wird Ihnen ein besseres Verständnis für die richtige Pflege der unlackierten Oberflächen Ihrer Maschine geben.

Grundlegende Schritte zur Entfernung von Rostschutz:

1. Setzen Sie eine Schutzbrille auf.
2. Bestreichen Sie den Rostschutzmittel mit einer großzügigen Menge Reiniger/Entfetter und lassen Sie ihn dann 5-10 Minuten einwirken.
3. Wischen Sie die Oberflächen ab. Wenn Ihr Reiniger/Entfetter wirksam ist, kann der Rostschutzmittel leicht abgewischt werden. Wenn Sie einen Farbschaber aus Kunststoff haben, kratzen Sie zuerst so viel wie möglich ab und wischen Sie den Rest mit dem Tuch ab. (Verwenden Sie z. B. Terpentin als Entfettungsmittel)
4. Wiederholen Sie **die Schritte 2-3** nach Bedarf, bis sie sauber sind, und beschichten Sie dann alle unlackierten Oberflächen mit einem hochwertigen Metallschutz, um Rost zu vermeiden. Zum Beispiel Unispray von Agealube. (Erhältlich über dehoutdraaiery.nl.)



Vermeiden Sie chlorbasierte Lösungsmittel wie Aceton oder Bremsenreiniger, die lackierte Oberflächen beschädigen können.

Konstruktion



Die Maschine muss vollständig montiert sein, bevor sie verwendet werden kann. Um einen reibungslosen Ablauf des Montageprozesses zu gewährleisten, reinigen Sie zunächst alle Teile, die mit starkem Rostschutzmittel (falls zutreffend) bedeckt oder beschichtet sind.

Die Drehmaschine muss während der Montage vom Stromnetz getrennt werden. Verwenden Sie einen Assistenten oder einen Aufzug, um Gegenstände zu heben.

Instandhaltung

Dieses Kapitel enthält wichtige Informationen über

- ▲ Inspektion
- ▲ Wartung



AUFMERKSAMKEIT!

Die regelmäßige Wartung ist eine wesentliche Voraussetzung für die Betriebssicherheit, den störungsfreien Betrieb, eine lange Lebensdauer der Drehmaschine und die Qualität

der von Ihnen hergestellten Produkte.

Wartungsplan

Um eine optimale Leistung Ihrer Maschine zu erzielen, befolgen Sie diesen Wartungsplan und lesen Sie die spezifischen Anweisungen in diesem Abschnitt.

Kontinuierliche Aufmerksamkeit für:

- Lose Frontplatte oder Befestigungsschrauben.
- Beschädigtes Zentrum oder Werkzeug.
- Abgenutzte oder beschädigte Drähte.
- Lose Maschinenteile.
- Unsichere Situationen.

Während des Gebrauchs:

- Entfernen Sie Staubansammlungen.
- Reinigen Sie das Drehbett, die Pinole und alle blanken Stahlteile.
- Schmieren Sie das Drehbett, die Pinole und alle blanken Stahlteile mit Ausnahme des Morsekegels und des Halters
- Riemenspannung, Beschädigung oder Verschleiß.
- Entfernen Sie Staubablagerungen aus dem Hohlraum des Riemens/der Riemenscheibe.

Gerbsäure und grünes Holz

Wenn Sie mit grünem (frischem) Holz arbeiten, rosten die blanken Stahlteile der Drehmaschine sofort. Gerbsäureholz (Eiche, Nussbaum, Kastanie) lässt es auch sofort rosten. Lassen Sie diese Option nicht eingeschaltet. Behandeln Sie die Drehmaschine, bevor Sie mit der Arbeit beginnen und wenn Sie fertig sind, mit z.B. Unispray von Agealube. (erhältlich ab dehoutdraaierij.nl)

Reinigung

Die Reinigung dieser Drehmaschine ist relativ einfach. Überschüssige Hackschnitzel und Sägemehl aufsaugen und den restlichen Staub mit einem trockenen Tuch abwischen. Wenn sich Harz angesammelt hat, verwenden Sie einen harzlösenden Reiniger, um es zu entfernen.

Schützen Sie die unlackierten/beschichteten Gusseisenoberflächen, indem Sie sie nach jedem Gebrauch sauber wischen – so wird sichergestellt, dass keine Feuchtigkeit durch Holzstaub auf blanken Metalloberflächen zurückbleibt. Halten Sie die Oberflächen rostfrei.

Schmierung

Alle Lager dieser Drehmaschine sind werkseitig geschmiert und abgedichtet und benötigen keine zusätzliche Schmierung.

Wische mit einem leicht geölten Tuch die Außenseite der Asche ab. Stellen Sie sicher, dass KEIN ÖL auf die inneren Gegenläufigen (den morsekonischen Teil) der Welle gelangt.

Verlängern Sie die Welle mit dem Reitstockhandrad bis zur äußersten Position und tragen Sie eine dünne Schicht weißes Fett auf die Außenseite der Spindel auf. Achten Sie darauf, dass KEIN ÖL oder

Fett auf die Innenseite der passenden Oberflächen der Pinole gelangt.

Schmieren, Entrosten und Reinigen

Alle Stahloberflächen können mit Unispray von Agealube gereinigt, entrostet und geschmiert werden.
(erhältlich bei dehoutdraaierij.nl)



Tragen Sie alle 4-6 Monate ein paar Tropfen leichtes Maschinenöl auf das Scharnier des SWING AWAY auf. (CARP 1624 und CARP 2032XL)

Onderhoudsinstructies bij CARP draaibanken

**LEES AANDACHTIG DEZE ONDERHOUDSINSTRUCTIES DOOR VOORDAT U DE
MACHINE GEBRUIKT
BEWAAR DEZE ONDERHOUDSINSTRUCTIES VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK.**

Voordat u begint

De ongeverfde oppervlakken van de machine zijn gecoat met een robuust roestwerend middel dat corrosie tijdens transport en opslag voorkomt.

Dit roestwerende middel werkt buitengewoon goed, maar het zal wat tijd kosten om schoon te maken.

Wees geduldig en maak uw machine grondig schoon. De tijd die u hier nu aan besteedt, zal u een betere waardering geven voor de juiste zorg voor de ongeverfde oppervlakken van uw machine.

Basisstappen voor het verwijderen van roestpreventie:

1. Zet een veiligheidsbril op.
2. Smeer het roestwerende middel in met een ruime hoeveelheid reiniger/ontvetter en laat het vervolgens 5-10 minuten intrekken.
3. Veeg de oppervlakken af. Als uw reiniger/ontvetter effectief is, kan het roestwerende middel gemakkelijk worden afgeveegd. Als je een plastic verfkrabber hebt, schraap dan eerst zoveel mogelijk weg en veeg de rest af met de doek. (gebruik bijvoorbeeld terpentijn als ontvetter)
4. Herhaal **stap 2-3** indien nodig totdat ze schoon zijn en smeer vervolgens alle ongeverfde oppervlakken in met een hoogwaardige metaalbeschermer om roest te voorkomen. Bijvoorbeeld Unispray van Agealube. (te verkrijgen via dehoutdraaierij.nl).



Vermijd oplosmiddelen op chloorbasis, zoals aceton of remonderdelenreiniger, die gelakte oppervlakken kunnen beschadigen.

Opbouw



De machine moet volledig zijn gemonteerd voordat deze kan worden gebruikt. Om ervoor te zorgen dat het montageproces soepel verloopt, reinigt u eerst alle onderdelen die bedekt of gecoat zijn met zwaar roestwerend middel (indien van toepassing).

De draaibank moet tijdens de montage worden losgekoppeld van de stroom. Gebruik een assistent of een takel om voorwerpen op te tillen.

Onderhoud

Dit hoofdstuk bevat belangrijke informatie over

- ▲ Inspectie
- ▲ Onderhoud



AANDACHT!

Regelmatig onderhoud naar behoren uitvoeren is een essentiële voorwaarde voor bedrijfszekerheid, een storingsvrije werking, een lange levensduur van de houtdraaibank en de kwaliteit van de producten die u vervaardigt.

onderhoudsschema

Voor optimale prestaties van uw machine dient u dit onderhoudsschema te volgen en de specifieke instructies in dit hoofdstuk te raadplegen.

Blijvend aandacht voor:

- Losse faceplaat of bevestigingsbouten.
- Beschadigd center of gereedschap.
- Versleten of beschadigde draden.
- Losse machineonderdelen.
- onveilige situaties.

Tijdens gebruik:

- Verwijder stofophopingen.
- Reinig het draaibankbed, de pinole en alle blankstalen delen.
- smeer het draaibankbed, de pinole en alle blankstalen delen behalve de morse conus kegel en opname
- Riemsparing, beschadiging of slijtage.
- Verwijder stofophoping uit de holte van de riem/poelie.

Looizuur en groen hout

Als u werkt met groen (vers) hout zullen de blank stalen delen van de draaibank meteen gaan roesten. Ook bij looizuurhoudend hout (Eik, Walnoot, kastanje) zal er onmiddellijk roest optreden. Laat dit niet zitten. Behandel voordat u aan het werk gaat en als u de bank hebt schoon gemaakt met b.v Unispray van Agealube. (te verkrijgen bij dehoutdraaijerij.nl)

Schoonmaak

Het schoonmaken van deze draaibank is relatief eenvoudig. Zuig overtollige houtsnippers en zaagsel op en veeg het resterende stof weg met een droge doek. Als er zich hars heeft opgehoopt, gebruik dan een harsoplossende reiniger om deze te verwijderen.

Bescherm de ongeverfde/gecoate gietijzeren oppervlakken door ze na elk gebruik schoon te vegen - dit zorgt ervoor dat er geen vocht van houtstof achterblijft op blanke metalen oppervlakken. Houd de oppervlakken roestvrij.

Pinole

De pinole van de CARP draaibanken is gehard en zal daarom niet snel problemen geven. Mocht de pinole stroef gaan lopen draai dan de pinole helemaal uit de losse kop en maak de schroefdraad schoon van zowel de pinole als de spindle. Let daarbij ook op eventuele bramen op de schroefdraad en verwijder die zo nodig.

Smering

Alle lagers op deze draaibank worden in de fabriek gesmeerd en afgedicht en hebben geen extra smering nodig.

Veeg een licht geoliede doek af aan de buitenkant van de as. Zorg er voor dat er GEEN olie op de

binnenste pasvlakken (het morse conische deel) van de as komt.

Gebruik het handwiel van de losse kop om de schacht uit te schuiven tot de verste positie en breng een dunne laag wit vet aan op de buitenkant van de pinole. Zorg ervoor dat er GEEN olie of vet op de binnenkant van de bijpassende oppervlakken van de pinole komt.

Smeren, ontroesten en reinigen

Alle stalen oppervlakken kunnen worden gereinigd, ontroest en gesmeerd met Unispray van Agealube. (te verkrijgen bij dehoutdraaijerij.nl)



Breng elke 4-6 maanden een paar druppels lichte machineolie aan op het scharnier van de SWING AWAY. (CARP 1624 en CARP 2032XL)